Servicio Nacional
de la Mujer y la
Equidad de Género

ANTOFAGASTA

APRUEBA MODIFICACIÓN CONVENIO SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER/ I. MUNICIPALIDAD DE CALAMA. AREA MUJER Y TRABAJO. PROGRAMA 4 a 7.

RESOLUCIÓN EXENTA N° 042/II REGIÓN.

ANTOFAGASTA, 30 DE AGOSTO DE 2016.

VISTOS:

La ley Nº 19.653, de 2001, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia de la República, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley Nº 18.575, Orgánica Constitucional de Bases de la Administración del Estado; Ley Nº 19.023, Orgánica del Servicio Nacional de la Mujer; Ley 19.862 que establece el registro de las Personas Jurídicas receptoras de fondos públicos; Ley Nº 20.882 de Presupuesto del Sector Público para el año 2016; Ley Nº 19.880 sobre Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los actos de los Órganos de la Administración del Estado; Resolución Exenta Nº 629/SG de 2012; Resolución Exenta Nº 3724/SG de 31 de Diciembre de 2015; Resolución Nº 119 de 30 de Mayo de 2016, todas del Servicio Nacional de la Mujer y Resolución Nº 1600 de 2008 de la Contraloría General de la República

CONSIDERANDO:

1. Que, mediante Resolución Nº 629/SG de 2012, se delegó en la Directora Regional de la II Región, la facultad de acordar y/o realizar todos los actos y celebrar todos los convenios y contratos que fueren necesarios para la ejecución del respectivo presupuesto regional y el cumplimiento de los objetivos y funciones del Servicio, delegación que comprende la facultad de dictar la resolución aprobatoria correspondiente.

2. Que, las partes con fecha 31 de Diciembre de 2015 celebraron un Convenio denominado "CONVENIO DE TRANSFERENCIA Y EJECUCION DEL PROGRAMA 4 A 7", en virtud del cual los comparecientes se comprometieron a otorgarse mutua cooperación y colaboración en la administración e implementación de dicho Programa, aprobado por Resolución Exenta Nº 014 de fecha 21 de Enero de 2016 del Sernam.

3. Que, mediante Ordinario Nº 380/2016 la I. Municipalidad de Calama solicitó modificación del convenio antes individualizado.

RESUELVO:

ARTÍCULO ÚNICO: APRUEBESE, la modificación al Convenio ya individualizado, cuyo tenor es el siguiente:

En Antofagasta, a 15 de Junio de 2016, entre el **Servicio Nacional de la Mujer Y Equidad de Género**, R.U.T. Nº 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de Antofagasta representado por su Directora Regional doña Viviana Ramírez Páez, cédula de identidad Nº [redacted], ambos con domicilio en esta ciudad, calle Almirante Latorre Nº 2308, en adelante el "SERNAMEG", por una parte; y por la

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL
REGION DE ANTOFAGASTA

otra la Entidad Ejecutora, la **I. Municipalidad de Calama** en adelante, "el Municipio" o "la entidad ejecutora", R.U.T. Nº 69.020.200-K, representada por su Alcalde don Esteban Velásquez Núñez, Cédula Nacional de Identidad Nº [redacted] ambos con domicilio en calle Vicuña Mackenna Nº 2001, comuna de Calama, han convenido en modificar el Convenio de transferencia y ejecución del Programa "4 a 7", según el siguiente tenor:

PRIMERO: Que las partes, con fecha 31 de Diciembre de 2015, celebraron un Convenio denominado "**CONVENIO DE TRANSFERENCIA Y EJECUCIÓN PROGRAMA 4 A 7**", en virtud del cual los comparecientes se comprometieron a otorgarse mutua cooperación y colaboración en la administración e implementación de dicho Programa, aprobado por Resolución Exenta Nº 014 de fecha 21 de Enero de 2016 del Sernam.

SEGUNDO: Que mediante Ordinario Nº 380/2016 la I. Municipalidad de Calama, informa de un excedente del aporte que efectuó el año pasado al Programa por la suma de $142.376.

TERCERO: Que de acuerdo a lo señalado, por el presente acto, las partes vienen en modificar la letra b) del numeral 2 de la Cláusula Séptima del antes dicho Convenio, según el siguiente tenor:

"***b.1bis.*** *El Municipio se compromete a destinar para el cofinanciamiento de la gestión, administración e implementación del Proyecto, la suma bruta, única, total y anual de $22.183.092.- (veintidós millones ciento ochenta y tres mil noventa y dos pesos), correspondiendo $3.142.376, en recursos en dinero y $19.040.716, en recursos valorizados.*

Además, el ejecutor, solicita realizar una modificación en el aporte del Sernameg, al interior del item gastos operacionales quedando de la siguiente forma: Disminuir desde el sub ítem Alimentación y bebidas la suma de **$ 34.964** pesos, para aumentarlos hacia el Sub-ítem Material de uso y consumo, el cual se detalla de la siguiente forma:

RECURSOS SECTORIALES, aporte de Sernam:

DISMINUYE			
ITEM	**SUB ITEM**	**DETALLE**	**MONTO**
40	42	Alimentación y Bebidas	$ 34.964
TOTAL			**$ 34.964**

AUMENTA			
ITEM	SUB ITEM	DETALLE	MONTO
40	43	Materiales de Uso y Consumo	$ 34.964
		TOTAL	**$ 34.964**

En consecuencia modificase el Plan de Cuentas del Convenio, ya individualizado según el siguiente tenor:

ATENCIÓN					APORTE EJECUTOR		
C1	**ITEM**	**C2**	**DETALLE**	**APORTE SERNAM**	**RECURSOS EN DINERO**	**RECURSOS VALORIZADOS**	**TOTAL**
10	Gastos en Personal Administrativo	11	Personal a Honorario				$ 0
		12	Personal Código del Trabajo				$ 0
		13	Personal de Planta				$ 0
		14	Personal a Contrata				$ 0
		15	Gastos en Bienestar				$ 0
		16	Gastos en Seguridad Laboral				$ 0
		10	**TOTAL**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**
20	Gastos en Personal Operacional	21	Personal a Honorarios	$ 10.810.000	$ 3.000.000	$ 18.947.316	$ 32.757.316
		22	Personal Código del Trabajo				$ 0

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER • REGION DE ANTOFAGASTA • CONTROL LEGAL

		23	Personal de Planta				$ 0
		24	Personal a Contrata				$ 0
		25	Gastos en Bienestar				$ 0
		26	Gastos en Seguridad Laboral				$ 0
		27	Viáticos	$ 300.000		$ 71.000	$ 371.000
		20	**TOTAL**	**$ 11.110.000**	**$ 3.000.000**	**$ 19.018.316**	**$ 33.128.316**
30	Gastos en Administración	31	Arriendos				$ 0
		32	Alimentación y Bebidas				$ 0
		33	Materiales de Uso y Consumo				$ 0
		34	Servicios Básicos				$ 0
		35	Mantenimiento y Reparaciones				$ 0
		36	Gastos de Traslados				$ 0
		37	Servicios de Seguros				$ 0
		38	Servicios Técnicos y Profesionales				$ 0
		39	Otros Gastos en Administración				$ 0
		30	**TOTAL**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**
40	Gastos Operacionales	41	Arriendos				$ 0
		42	Alimentación y Bebidas	$ 405.036			$ 0
		43	Materiales de Uso y Consumo	$ 884.964	$ 22.376		$ 22.376
		44	Servicios Básicos				$ 0
		45	Gastos de Traslados	$ 300.000		$ 22.400	$ 22.400
		46	Publicidad y Difusión				$ 0
		47	Servicios Generales				$ 0
		48	Servicios Técnicos y Profesionales				$ 0
		49	Otros Gastos Operacionales				$ 0
		40	**TOTAL**	**$ 1.590.000**	**$ 22.376**	**$ 22.400**	**$ 1.634.776**
50	Transferencias Beneficiarios/as	51	Mobiliarios				$ 0
		52	Máquinas y Equipos				$ 0
		53	Equipos Informáticos				$ 0
		54	Programas Informáticos				$ 0
		55	Gastos de Traslados				$ 0
		56	Aporte Monetarios				$ 0
		57	Materiales e Insumos				$ 0
		50	**TOTAL**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**
60	Gastos de Inversión	61	Terrenos				$ 0
		62	Edificios				$ 0
		63	Vehículos				$ 0
		64	Mobiliarios				$ 0
		65	Máquinas y Equipos		$ 50.000		$ 50.000
		66	Equipos Informáticos		$ 70.000		$ 70.000
		67	Programas Informáticos				$ 0
		60	**TOTAL**	**$ 0**	**$ 120.000**	**$ 0**	**$ 120.000**
			TOTAL PRESUPUESTO	**$ 12.700.000**	**$ 3.142.376**	**$ 19.040.716**	**$ 34.883.092**

CUARTO: Todas las disposiciones del Convenio de fecha 31 de Diciembre de 2015 que no hayan sido expresamente modificadas en este acto continuarán vigentes.

QUINTO: El nombramiento de la Directora Regional de Antofagasta, del Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género, doña **VIVIANA RAMÍREZ PÁEZ** consta de la Resolución Exenta Nº 119 de fecha 30 de Mayo de 2016 y su facultad para concurrir suscribiendo el presente instrumento, consta de la Resolución Exenta Nº 629/SG de 2012.

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL
REGION DE ANTOFAGASTA

La personería de don **ESTEBAN VELÁSQUEZ NÚÑEZ** como Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Calama, consta de acta de proclamación del Tribunal Electoral Regional de la Región de Antofagasta, de fecha 06 de Diciembre de 2012 y de conformidad a las facultades que le inviste el Artículo 63 letra a) de la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades.

SEXTO: La presente modificación se extiende en tres ejemplares de un mismo tenor y fecha, quedando dos de ellos en poder del Sernam y el otro en poder de la entidad ejecutora **/VIVIANA RAMÍREZ PÁEZ-DIRECTORA REGIONAL -SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y EQUIDAD DE GÉNERO-REGIÓN DE ANTOFAGASTA. /ESTEBAN VELÁSQUEZ NÚÑEZ-ALCALDE I. MUNICIPALIDAD DE CALAMA."**

ANÓTESE REFRÉNDENSE Y COMUNÍQUESE

SERNAM
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
REGION DE ANTOFAGASTA

VIVIANA RAMÍREZ PÁEZ
DIRECTORA REGIONAL
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y EQUIDAD DE GÉNERO
REGIÓN DE ANTOFAGASTA

VRP/VPP/VQC/RVR/crm
Distribución:
- Ofina de partes

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER
CONTROL LEGAL
REGION DE ANTOFAGASTA

Calama Primero
Ciudad Oasis

Servicio Nacional de la Mujer y la Equidad de Género

Gobierno de Chile

MODIFICACIÓN CONVENIO DE TRANSFERENCIA Y EJECUCIÓN

DIRECCIÓN REGIONAL
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y EQUIDAD DE GÉNERO
ANTOFAGASTA

E

I. MUNICIPALIDAD DE CALAMA

"PROGRAMA 4 A 7, PARA QUE TRABAJES TRANQUILA"

En Antofagasta, a 15 de Junio de 2016, entre el **Servicio Nacional de la Mujer Y Equidad de Género**, R.U.T. Nº 60.107.000-6, servicio público funcionalmente descentralizado, a través de su Dirección Regional de Antofagasta representado por su Directora Regional doña Viviana Ramírez Páez, cédula de identidad Nº [redacted] ambos con domicilio en esta ciudad, calle Almirante Latorre Nº 2308, en adelante el "SERNAMEG", por una parte; y por la otra la Entidad Ejecutora, la **I. Municipalidad de Calama** en adelante, "el Municipio" o "la entidad ejecutora", R.U.T. Nº 69.020.200-K, representada por su Alcalde don Esteban Velásquez Núñez, Cédula Nacional de Identidad Nº [redacted], ambos con domicilio en calle Vicuña Mackenna Nº 2001, comuna de Calama, han convenido en modificar el Convenio de transferencia y ejecución del Programa "4 a 7", según el siguiente tenor:

PRIMERO: Que las partes, con fecha 31 de Diciembre de 2015, celebraron un Convenio denominado **"CONVENIO DE TRANSFERENCIA Y EJECUCIÓN PROGRAMA 4 A 7"**, en virtud del cual los comparecientes se comprometieron a otorgarse mutua cooperación y colaboración en la administración e implementación de dicho Programa, aprobado por Resolución Exenta Nº 014 de fecha 21 de Enero de 2016 del Sernam.

SEGUNDO: Que mediante Ordinario Nº 380/2016 la I. Municipalidad de Calama, informa de un excedente del aporte que efectuó el año pasado al Programa por la suma de $142.376.

TERCERO: Que de acuerdo a lo señalado, por el presente acto, las partes vienen en modificar la letra b) del numeral 2 de la Cláusula Séptima del antes dicho Convenio, según el siguiente tenor:

"b.1bis. *El Municipio se compromete a destinar para el cofinanciamiento de la gestión, administración e implementación del Proyecto, la suma bruta, única, total y anual de $22.183.092.- (veintidós millones ciento ochenta y tres mil noventa y dos pesos), correspondiendo $3.142.376, en recursos en dinero y $19.040.716, en recursos valorizados.*

Además, el ejecutor, solicita realizar una modificación en el aporte del Sernameg, al interior del item gastos operacionales quedando de la siguiente forma: Disminuir desde el sub ítem Alimentación y bebidas la suma de **$ 34.964** pesos, para aumentarlos hacia el Sub-ítem Material de uso y consumo, el cual se detalla de la siguiente forma:

RECURSOS SECTORIALES, aporte de Sernam:

DISMINUYE			
ITEM	**SUB ITEM**	**DETALLE**	**MONTO**
40	42	Alimentación y Bebidas	$ 34.964

MUNICIPALIDAD CALAMA ABOGADO ASESOR JURIDICO [redacted]

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER REGION DE ANTOFAGASTA ASESORIA JURIDICA

TOTAL			**$**	**34.964**

AUMENTA				
ITEM	SUB ITEM	DETALLE		MONTO
40	43	Materiales de Uso y Consumo	$	34.964
		TOTAL	**$**	**34.964**

En consecuencia modifícase el Plan de Cuentas del Convenio, ya individualizado según el siguiente tenor:

ATENCIÓN

					APORTE EJECUTOR		
C 1	ITEM	C2	DETALLE	APORTE SERNAM	RECURSOS EN DINERO	RECURSOS VALORIZADOS	TOTAL
10	Gastos en Personal Administrativo	11	Personal a Honorario				$ 0
		12	Personal Código del Trabajo				$ 0
		13	Personal de Planta				$ 0
		14	Personal a Contrata				$ 0
		15	Gastos en Bienestar				$ 0
		16	Gastos en Seguridad Laboral				$ 0
		10	**TOTAL**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**
20	Gastos en Personal Operacional	21	Personal a Honorarios	$ 10.810.000	$ 3.000.000	$ 18.947.316	$ 32.757.316
		22	Personal Código del Trabajo				$ 0
		23	Personal de Planta				$ 0
		24	Personal a Contrata				$ 0
		25	Gastos en Bienestar				$ 0
		26	Gastos en Seguridad Laboral				$ 0
		27	Viáticos	$ 300.000		$ 71.000	$ 371.000
		20	**TOTAL**	**$ 11.110.000**	**$ 3.000.000**	**$ 19.018.316**	**$ 33.128.316**
30	Gastos en Administración	31	Arriendos				$ 0
		32	Alimentación y Bebidas				$ 0
		33	Materiales de Uso y Consumo				$ 0
		34	Servicios Básicos				$ 0
		35	Mantenimiento y Reparaciones				$ 0
		36	Gastos de Traslados				$ 0
		37	Servicios de Seguros				$ 0
		38	Servicios Técnicos y Profesionales				$ 0
		39	Otros Gastos en Administración				$ 0
		30	**TOTAL**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**
40	Gastos Operacionales	41	Arriendos				$ 0
		42	Alimentación y Bebidas	$ 405.036			$ 0
		43	Materiales de Uso y Consumo	$ 884.964	$ 22.376		$ 22.376
		44	Servicios Básicos				$ 0
		45	Gastos de Traslados	$ 300.000		$ 22.400	$ 22.400
		46	Publicidad y Difusión				$ 0
		47	Servicios Generales				$ 0
		48	Servicios Técnicos y				$ 0

MUNICIPALIDAD CALAMA ABOGADO ASESORIA JURIDICA

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y LA EQUIDAD DE GÉNERO ASESORIA JURIDICA REGION DE ANTOFAGASTA

			Profesionales				
		49	Otros Gastos Operacionales				$ 0
		40	**TOTAL**	**$ 1.590.000**	**$ 22.376**	**$ 22.400**	**$ 1.634.776**
50	Transferencias Beneficiarios/as	51	Mobiliarios				$ 0
		52	Máquinas y Equipos				$ 0
		53	Equipos Informáticos				$ 0
		54	Programas Informáticos				$ 0
		55	Gastos de Traslados				$ 0
		56	Aporte Monetarios				$ 0
		57	Materiales e Insumos				$ 0
		50	**TOTAL**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**	**$ 0**
60	Gastos de Inversión	61	Terrenos				$ 0
		62	Edificios				$ 0
		63	Vehiculos				$ 0
		64	Mobiliarios				$ 0
		65	Máquinas y Equipos		$ 50.000		$ 50.000
		66	Equipos Informáticos		$ 70.000		$ 70.000
		67	Programas Informáticos				$ 0
		60	**TOTAL**	**$ 0**	**$ 120.000**	**$ 0**	**$ 120.000**
			TOTAL PRESUPUESTO	**$ 12.700.000**	**$ 3.142.376**	**$ 19.040.716**	**$ 34.883.092**

CUARTO: Todas las disposiciones del Convenio de fecha 31 de Diciembre de 2015 que no hayan sido expresamente modificadas en este acto continuarán vigentes.

QUINTO: El nombramiento de la Directora Regional de Antofagasta, del Servicio Nacional de la Mujer y Equidad de Género, doña **VIVIANA RAMÍREZ PÁEZ** consta de la Resolución Exenta N° 119 de fecha 30 de Mayo de 2016 y su facultad para concurrir suscribiendo el presente instrumento, consta de la Resolución Exenta N° 629/SG de 2012.

La personería de don **ESTEBAN VELÁSQUEZ NÚÑEZ** como Alcalde de la Ilustre Municipalidad de Calama, consta de acta de proclamación del Tribunal Electoral Regional de la Región de Antofagasta, de fecha 06 de Diciembre de 2012 y de conformidad a las facultades que le inviste el Artículo 63 letra a) de la Ley Orgánica Constitucional de Municipalidades.

SEXTO: La presente modificación se extiende en tres ejemplares de un mismo tenor y fecha, quedando dos de ellos en poder del Sernam y el otro en poder de la entidad ejecutora.

VIVIANA RAMIREZ PÁEZ
DIRECTORA REGIONAL
SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER Y EQUIDAD DE GÉNERO
ANTOFAGASTA

ESTEBAN VELÁSQUEZ NUÑEZ
ALCALDE I.M.CALAMA
REPRESENTANTE LEGAL
ENTIDAD EJECUTORA

MUNICIPALIDAD ABOGADO ASESOR JURIDICO [redacted]

SERVICIO NACIONAL DE LA MUJER ASESORIA JURIDICA REGION DE ANTOFAGASTA